SIEMENS

4403

VVF42..
VVF42..K

VXF42..

ACVATIX™

Durchgangs- und Dreiwegventile mit Flanschanschluss, PN 16

VVF42.. VVF42..K VXF42..

aus der Grosshubventilbaureihe

- **Regelventile für Mediumstemperaturen von -10…150 °C**
- **Ventilgehäuse aus Grauguss EN-GJL-250**
- **DN 15…150**
- **k_{vs} 1.6…400 m^3/h**
- **Flanschtyp 21, Flanschform B**
- **VVF42..K mit Druckkompensation zur Regelung hoher Differenzdrücke**
- **Ausrüstbar mit elektromotorischen Stellantrieben SAX.. oder elektrohydraulischen Stellantrieben SKD.., SKB.., SKC..**

Anwendung

In Kessel-, Fernwärme- und Kälteanlagen, Kühltürmen, Heizgruppen sowie Lüftungs- und Klimaanlagen als Regel- oder Absperrventil.
Für geschlossene Kreisläufe (Kavitation beachten).

Typenübersicht

Ventile				Stellantrieb	SAX.. [1]		SKD..		SKB..		SKC..	
				Hub	20 mm						40 mm	
PN 16				Stellkraft	800 N		1000 N		2800 N		2800 N	
				Datenblatt	N4501		N4561		N4564		N4566	
		DN	k_{vs}	S_V	Δp_s	Δp_{max}	Δp_s	Δp_{max}	Δp_s	Δp_{max}	Δp_s	Δp_{max}
-10…150 °C	Artikelnummer		[m³/h]		[kPa]							
VVF42.15-1.6	S55204-V100	15	1,6	> 50	1600	400	1600	400	1600	400	-	-
VVF42.15-2,5	S55204-V101	15	2,5									
VVF42.15-4	S55204-V102	15	4									
VVF42.20-6.3	S55204-V103	20	6,3									
VVF42.25-6.3	S55204-V104	25	6,3									
VVF42.25-10	S55204-V105	25	10									
VVF42.32-16	S55204-V106	32	16	> 100	900		1200					
VVF42.40-16	S55204-V107	40	16		550		750					
VVF42.40-25	S55204-V108	40	25									
VVF42.50-31.5	S55204-V109	50	31,5		350	300	450		1200			
VVF42.50-40	S55204-V110	50	40									
VVF42.65-50	S55204-V111	65	50		200	150	250	200	700			
VVF42.65-63	S55204-V112	65	63									
VVF42.80-80	S55204-V113	80	80		125	75	175	125	450			
VVF42.80-100[2]	S55204-V114	80	100									
VVF42.100-125	S55204-V115	100	125		-	-	-	-	-	-	300	250
VVF42.100-160[2]	S55204-V116	100	160									
VVF42.125-200	S55204-V117	125	200								190	160
VVF42.125-250	S55204-V118	125	250									
VVF42.150-315	S55204-V119	150	315								125	100
VVF42.150-400[2]	S55204-V120	150	400									
-5…150 °C												
VVF42.50-40K[3]	S55204-V121	50	40	> 100	1600	400	1600	400	1600	400	-	-
VVF42.65-63K[3]	S55204-V122	65	63									
VVF42.80-100K[3]	S55204-V123	80	100									
VVF42.100-160K[3]	S55204-V124	100	160		-	-	-	-	-	-	1600	400
VVF42.125-250K[3]	S55204-V125	125	250									
VVF42.150-360K	S55204-V126.	150	360									

1) Verwendbar bis max. 130 °C Mediumstemperatur

2) Ventilkennlinie ist für k_{VS}-Wert 100 ab 70%, k_{VS}-Wert 160 ab 85% und k_{VS}-Wert 400 ab 90% auf maximalen Volumendurchfluss optimiert

3) Ventilkennlinien der kompensierten Ventile ist für alle k_{VS}-Werte auf maximalen Durchfluss optimiert - k_{VS}-Wert 100 ab 70%, k_{VS}-Werte 40, 160 und 250 ab 80% und k_{VS}-Wert 63 ab 90%

Ventile				Stellantrieb	SAX.. [1]		SKD..		SKB..		SKC..	
				Hub	20 mm						40 mm	
PN 16				Stellkraft	800 N		1000 N		2800 N		2800 N	
				Datenblatt	N4501		N4561		N4564		N4566	
		DN	k_{vs}	S_v	Δp_{max} [kPa]							
-10…150 °C	Artikelnummer		[m³/h]		A⇨AB B	AB⇨A B	A⇨AB B	AB⇨A B	A⇨AB B	AB⇨A B	A⇨AB B	AB⇨A B
VXF42.15-1.6	S55204-V127	15	1,6	> 50	400	100	400	100	400	100	-	-
VXF42.15-2.5	S55204-V128	15	2,5									
VXF42.15-4	S55204-V129	15	4									
VXF42.20-6.3	S55204-V130	20	6,3									
VXF42.25-6.3	S55204-V131	25	6,3									
VXF42.25-10	S55204-V132	25	10									
VXF42.32-16	S55204-V133	32	16	> 100								
VXF42.40-16	S55204-V134	40	16									
VXF42.40-25	S55204-V135	40	25									
VXF42.50-31.5	S55204-V136	50	31,5		300							
VXF42.50-40	S55204-V137	50	40									
VXF42.65-50	S55204-V138	65	50		150	50	200	80				
VXF42.65-63	S55204-V139	65	63									
VXF42.80-80	S55204-V140	80	80		75		125	50				
VXF42.80-100[2]	S55204-V141	80	100									
VXF42.100-125	S55204-V142	100	125		-	-	-	-	-	-	250	50
VXF42.100-160[2]	S55204-V143	100	160									
VXF42.125-200	S55204-V144	125	200								160	
VXF42.125-250	S55204-V145	125	250									
VXF42.150-315	S55204-V146	150	315								100	
VXF42.150-400[2]	S55204-V147	150	400									

[1] Verwendbar bis max. 130 °C Mediumstemperatur

[2] Ventilkennlinie ist für k_{VS}-Wert 100 ab 70%, k_{VS}-Wert 160 ab 85% und k_{VS}-Wert 400 ab 90% auf maximalen Volumendurchfluss optimiert

DN = Nennweite
k_{vs} = Durchfluss-Nennwert von Kaltwasser (5...30 °C) durch das voll geöffnete Ventil (H_{100}) bei einem Differenzdruck von 100 kPa (1 bar)
S_v = Stellverhältnis
Δp_s = Maximal zulässiger Differenzdruck, bei dem die Ventil-Stellantrieb-Einheit gegen den Druck noch sicher schliesst
Δp_{max} = Maximal zulässiger Differenzdruck über dem Durchgang des Ventils für den gesamten Stellbereich der Ventil-Stellantriebs-Einheit

Bestellung

Beispiel

Typ	Artikelnummer	Bezeichnung
VXF42.65-63	S55204-V139	Dreiwegventil mit Flansch, PN 16
SKD32.50	SKD32.50	Elektrohydraulischer Stellantrieb

Lieferung — Ventile, Stellantriebe und Zubehör werden einzeln verpackt geliefert.

Hinweis — Gegenflansche, Schrauben und Dichtungen sind bauseitig zu beschaffen.

Ersatzteile, Rev.-Nr. — Siehe Seite 13

Gerätekombinationen

Typ	Artikelnummer	Hub	Stell-kraft	Betriebs-spannung	Stellsignal	Notstell-zeit	Stellzeit	LED	Hand-versteller	Zusatz-funktionen
SAX31.00	S55150-A105	20 mm	800 N	AC 230 V	3-Punkt	-	120 s	-	Drücken und fixieren	1)
SAX31.03	S55150-A106						30 s			
SAX61.03 **SAX61.03U**	S55150-A100 S55150-A100-A100			AC 24 V DC 24 V	0…10 V 4…20 mA 0…1000 Ω			✓		2), 3)
SAX81.00	S55150-A102				3-Punkt	-	120 s	-		1)
SAX81.03 **SAX81.03U**	S55150-A103 S55150-A103-A100						30 s			
SKD32.21	SKD32.21	20 mm	1000 N	AC 230 V	3-Punkt	8 s	Öffnen: 30 s Schliessen: 10 s	-	Drehen, Stellung wird beibehalten	1)
SKD32.50	SKD32.50					-	120 s			
SKD32.51	SKD32.51					8 s				
SKD60	SKD60			AC 24 V	0…10 V 4…20 mA 0…1000 Ω	-	Öffnen: 30 s Schliessen: 15 s	✓		2)
SKD62 **SKD62U**	SKD62 SKD62U					15 s				
SKD62UA	SKD62UA									4)
SKD82.50 **SKD82.50U**	SKD82.50 SKD82.50U				3-Punkt	-	120 s	-		1)
SKD82.51 **SKD82.51U**	SKD82.51 SKD82.51U					8 s				
SKB32.50	SKB32.50	20 mm	2800 N	AC 230 V	3-Punkt	-	120 s	-	Drehen, Stellung wird beibehalten	1)
SKB32.51	SKB32.51					10 s				
SKB60	SKB60			AC 24 V	0…10 V 4…20 mA 0…1000 Ω	-	Öffnen: 120 s Schliessen:10 s	✓		2)
SKB62 **SKB62U**	SKB62 SKB62U					10 s				
SKB62UA	SKB62UA									4)
SKB82.50 **SKB82.50U**	SKB82.50 SKB82.50U				3-Punkt	-	120 s	-		1)
SKB82.51 **SKB82.51U**	SKB82.51 SKB82.51U					10 s				
SKC32.60	SKC32.60	40 mm	2800 N	AC 230 V	3-Punkt	-	120 s	-	Drehen, Stellung wird beibehalten	1)
SKC32.61	SKC32.61					18 s				
SKC60	SKC60			AC 24 V	0…10 V 4…20 mA 0…1000 Ω	-	Öffnen: 120 s Schliessen: 20 s	✓		2)
SKC62 **SKC62U**	SKC62 SKC62U					20 s				
SKC62UA	SKC62UA									4)
SKC82.60 **SKC82.60U**	SKC82.60 SKC82.60U				3-Punkt	-	120 s	-		1)
SKC82.61 **SKC82.61U**	SKC82.61 SKC82.61U					18 s				

1) Hilfsschalter, Potentiometer
2) Stellungsrückmeldung, Zwangssteuerung, Kennlinienumschaltung
3) Optional: Sequenzsteuerung, Wirksinnumschaltung
4) Zusätzlich mit Sequenzsteuerung, Hubbegrenzung, Wirksinnumschaltung

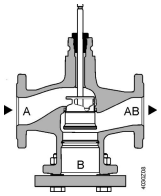
Produktdokumentation

- Montageanleitung M4030 74 319 0749 0
- Basisdokumentation P4030 Enthält Hintergrundinformationen und allgemeine technische Grundlagen zu Ventilen

Technik / Ausführung

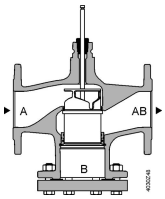
Folgende Darstellungen zeigen den grundsätzlichen Aufbau der Ventile; konstruktive Abweichungen, wie z.B. Kegelform, sind möglich.

Durchgangsventile

Fluide	
Gegen den Druck schliessend	
 A → AB Mit allen Antrieben	

Durchgangsventile druckkompensiert

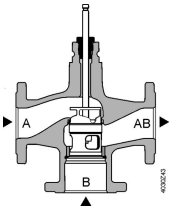
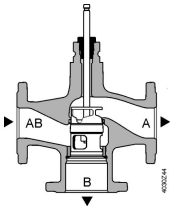
Die Ventile VVF42..K verwenden einen druckkompensierten Kegel. Dadurch können dieselben Antriebstypen für die Regelung von Volumendurchflüssen bei hohen Differenzdrücken verwendet werden.

Fluide	
Gegen den Druck schliessend	
 A → AB Mit allen Antrieben	

Hinweis

Die Durchgangsventile werden durch Entfernen des Blindflansches nicht zu Dreiwegventilen!

Dreiwegventile

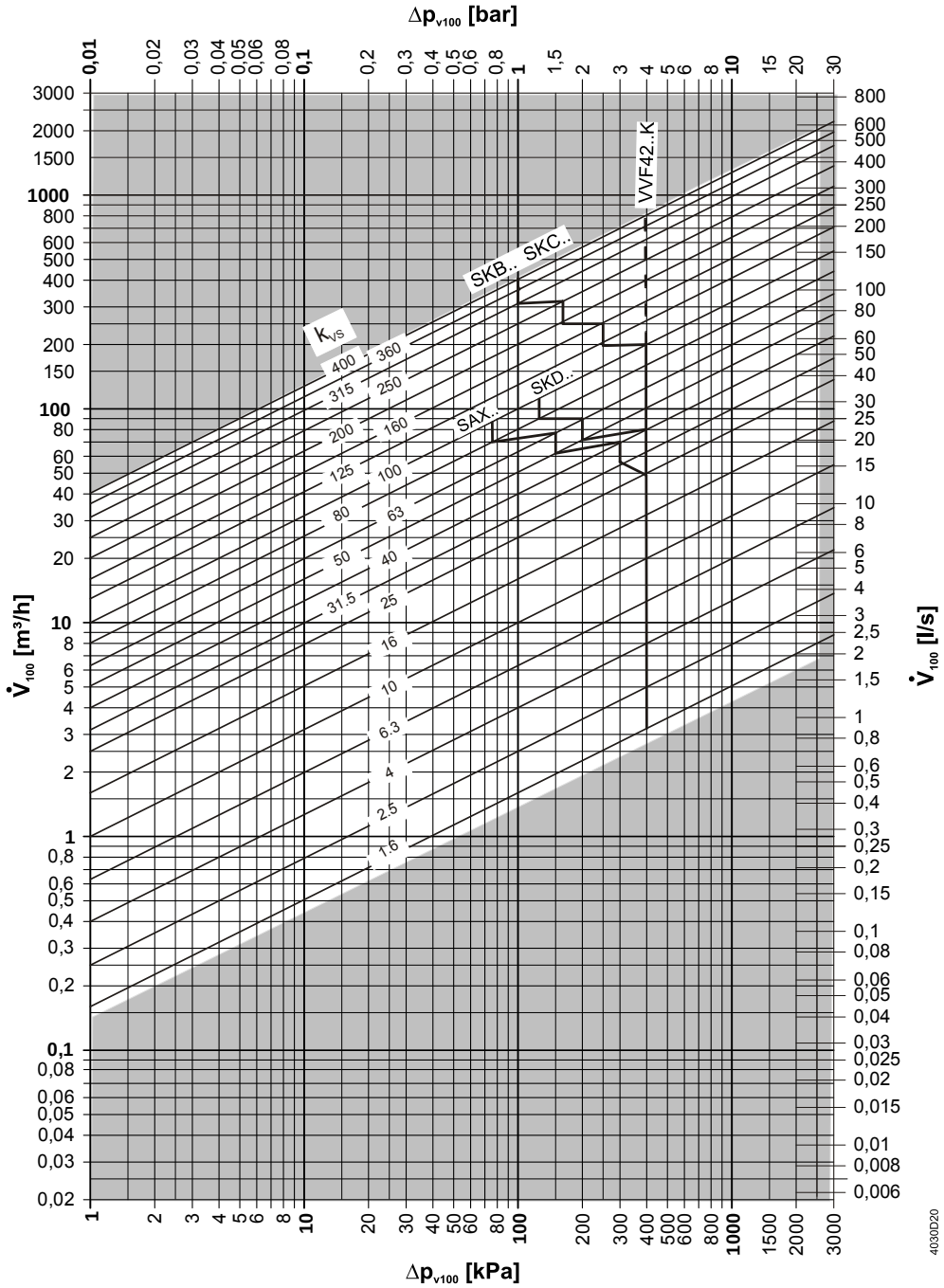
Fluide	
Mischventil (bevorzugt)	Verteilventil
 A → AB B	 AB → A B

Zubehör

Typ	Artikelnummer	Bezeichnung	Hinweis	Beispieldarstellung
ASZ6.6	S55845-Z108	Stösselheizung	Wird benötigt bei Medientemperaturen < 0 °C	

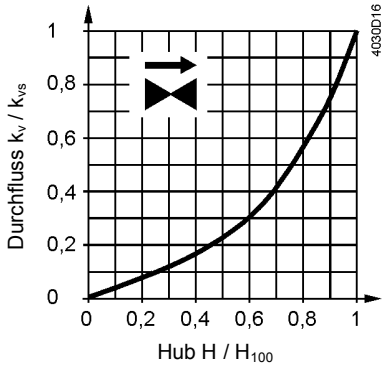
Bemessung

Durchflussdiagramm



Δp$_{max}$ Werte gelten für die Funktion „Mischen“, Δp$_{max}$ Werte für die Funktion „Verteilen“ siehe Tabelle „Typenübersicht“, Seite 2

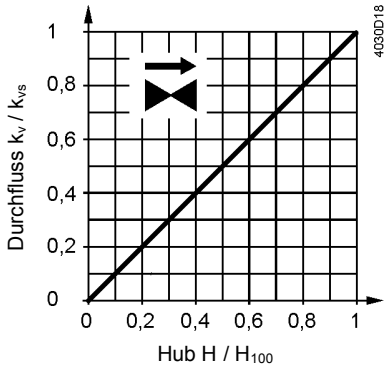
Ventilkennlinie Durchgangsventile



0…30%: Linear
30…100%: Gleichprozentig
n_{gl} = 3 nach VDI / VDE 2173

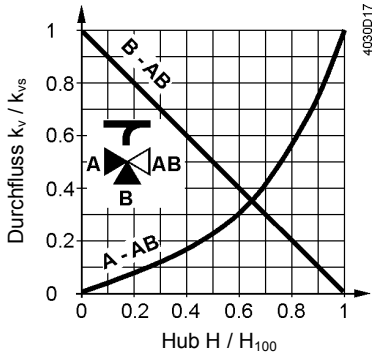
Bei grossen k_{vs}-Werten ist die Ventilkennlinie für maximalen Volumendurchfluss k_{V100} optimiert.

Für Ventilbaureihen:
VVF42.125-250
VVF42.125-250K
VVF42.150-400
VVF42.150-360K



0…100%: Linear

Dreiwegventile



Durchgang A-AB
0...30%: Linear
30...100%: Gleichprozentig
n_{gl} = 3 nach VDI / VDE 2173

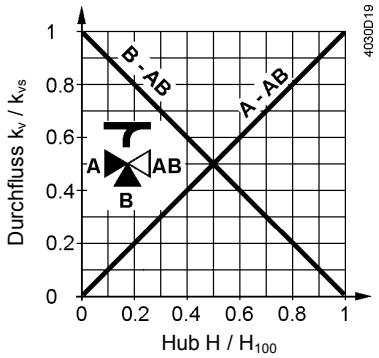
Bei grossen k_{vs}-Werten ist die Ventilkennlinie für maximalen Volumendurchfluss k_{V100} optimiert.

Bypass B-AB
0...100%: Linear

Tor AB = konstanter Volumendurchfluss
Tor A = variabler Volumendurchfluss
Tor B = Bypass (variabler Volumen-durchfluss)

Mischen: Volumendurchfluss von Tor A und Tor B nach Tor AB
Verteilen: Volumendurchfluss von Tor AB nach Tor A und Tor B

Für Ventilbaureihen:
VXF42.125-250
VXF42.150-400

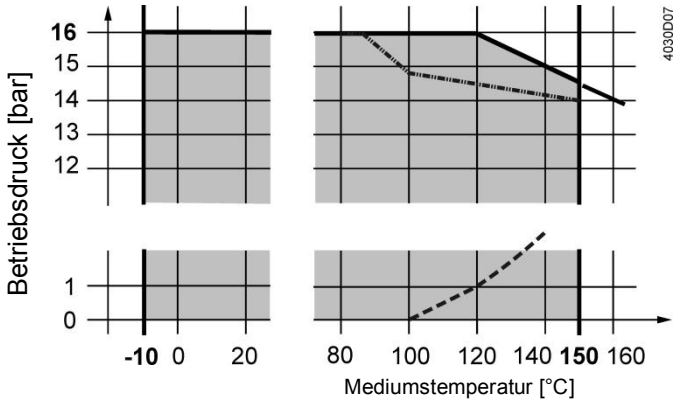


Durchgang A-AB
0...100%: Linear

Bypass B-AB
0...100%: Linear

Betriebsdruck und Mediumstemperatur

Fluide, PN16
bei V..F42..



--- Sattdampfkurve; Dampfbildung unterhalb dieser Kurve

—.. Betriebsdruck gemäss EN 1092, gültig für Durchgangsventile mit Blindflansch

Betriebsdruck und Betriebstemperaturen nach ISO 7005, EN 1092 und EN 12284

Hinweise

Weiterführende örtliche Richtlinien sind zu befolgen

Medienverträglichkeit und Temperaturbereiche

Medium	Temperaturbereich		Typ			Hinweise
	T_{min} [°C]	T_{max} [°C]	VVF42..	VVF42..K	VXF42..	
Kaltwasser	1	25	■	■	■	-
Warmwasser	1	130	■	■	■	-
Heisswasser [1]	130	150	■	■	■	-
	150	180	-	-	-	-
Wasser mit Frostschutzmittel	-5	150	■	■	■	Bei Temperaturen unter 0°C Stösselheizung ASZ6.6 verwenden
	-10	150	■	-[3]	■	
	-20	150	-	-	-	
Kühlwasser [2]	1	25	-	-	-	-
Solen	-5	150	■	■	■	Bei Temperaturen unter 0°C Stösselheizung ASZ6.6 verwenden
	-10	150	■	-[3]	■	
	-20	150	-	-	-	
Reinstwasser (demineralisiert und deionisiert)	1	150	-	-	-	
Demineralisiertes Wasser entsprechend VDI2035 / SWKI_BT102-01	1	150	■	■	■	

[1] Differenzierung wegen der Sattdampfkurve
[2] Offene Kreisläufe
[3] VVF42..K Ventile können aufgrund des Dichtungsmaterials der Kompensation nicht mit Medien unter -5 °C verwendet werden

Anwendungsbereiche

Anwendungsbereiche		Typ		
		VVF42..	VVF42..K	VXF42..
Erzeugung	Kesselanlagen	■	■	■
	Fernwärmeanlagen	■	■	-
	Kälteanlagen	■	■	■
Verteilung	Heizgruppen	■	■	■
	Lüftungs- und Klimaanlagen	■	■	■

Projektierungshinweise

Einbauort

Die Ventile sind vorzugsweise im Rücklauf einzubauen, da dort niedrigere Temperaturen herrschen und die Stösseldichtung weniger beansprucht wird.

Schmutz

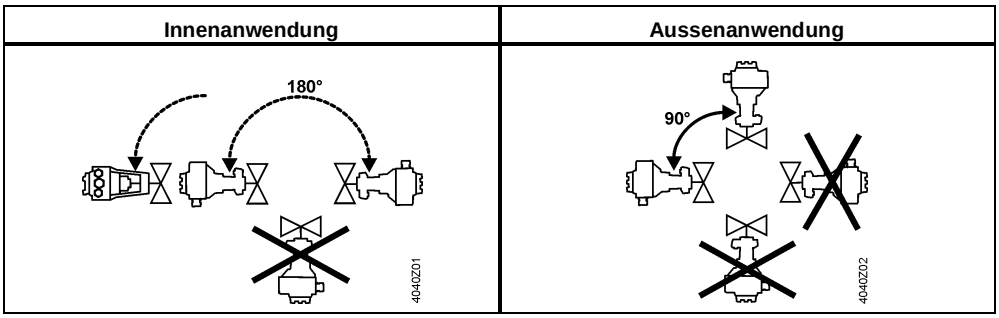
Vor dem Ventil einen Schmutzfilter oder Schmutzfänger einbauen. Dadurch wird die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Ventils erhöht.
Schmutz, Schweissperlen usw. in Armaturen und Rohrleitungen entfernen.

Kavitation

Durch Begrenzung der Druckdifferenz über dem Ventil in Abhängigkeit der Mediumstemperatur und des Vordrucks kann Kavitation vermieden werden.

Montagehinweise

Montagelage



Montagelage ist gültig für Durchgangs- und Dreiwegventile.

Inbetriebnahmehinweise

⚠ **Die Inbetriebnahme des Ventils darf nur mit vorschriftsgemäss montiertem Stellantrieb erfolgen.**

Hinweis

Darauf achten, dass der Antriebsstössel in allen Stellungen fest mit dem Ventilstössel verbunden ist.

Funktionskontrolle

Ventil	Durchgang A→AB	Bypass B→AB
Ventilstössel fährt aus	Schliesst	Öffnet
Ventilstössel fährt ein	Öffnet	Schliesst

Wartungshinweise

Die Ventile sind mit einer wartungsfreien, dauerhaft geschmierten Stösseldichtung ausgestattet. Ersatz-Stösseldichtung siehe Seite 13.

⚠ Bei Servicearbeiten am Ventil und/oder Stellantrieb:

- Pumpe und Betriebsspannung ausschalten
- Absperrschieber des Rohrnetzes schliessen
- Leitungen drucklos machen und ganz abkühlen lassen

Elektrische Anschlüsse – nur falls notwendig – von den Klemmen lösen.

Entsorgung

Die unterschiedlichen Werkstoffe bedingen vor der Entsorgung ein Zerlegen des Ventils und Sortieren der Einzelteile nach Werkstoffart.
Eine Sonderbehandlung für spezielle Komponenten ist unter Umständen durch das Gesetz vorgeschrieben oder ökologisch sinnvoll.
Die örtliche und aktuell gültige Gesetzgebung ist unbedingt zu beachten.

Gewährleistung

Die in den Kapiteln "Typenübersicht" und "Gerätekombinationen" aufgeführten Projektierungsdaten sind ausschliesslich zusammen mit den aufgeführten Siemens-Stellantrieben gewährleistet.
Beim Einsatz der Ventile mit anderen Stellantrieben ist die Funktionalität durch den Anwender sicherzustellen und jegliche Gewährleistung durch Siemens Building Technologies erlischt.

Technische Daten

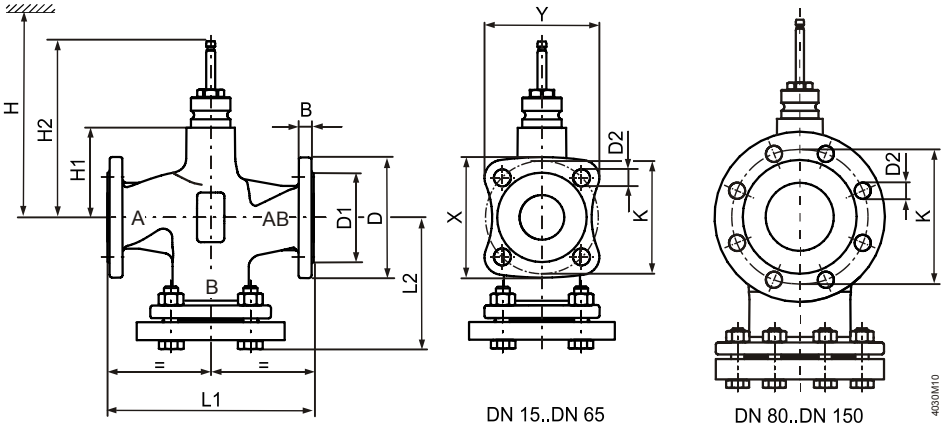
Funktionsdaten	PN-Stufe		PN 16
	Anschlussart		Flansch
	Betriebsdrücke		Siehe Abschnitt "Betriebsdruck und Mediumstemperatur", Seite 8
	Ventilkennlinie [1)]		Siehe Abschnitt "Ventilkennlinie", Seite 7
	Leckrate	Durchgang	0…0,02% des k_{vs}-Werts
		Bypass	0,5…2% des k_{vs}-Werts (k_{vs} ≥6.3) 0,5…3% des k_{vs}-Werts (k_{vs} 1,6; 2,5; 4)
	Zulässige Medien		Siehe Tabelle "Medienverträglichkeit und Temperaturbereiche", Seite 8
	Mediumstemperatur		-10…150 °C VVF42..K: -5…150 °C
	Stellverhältnis		Bis DN 25: > 50 Ab DN 32: >100
	Nennhub		Bis DN 80: 20 mm Ab DN 100: 40 mm
Werkstoffe	Ventilgehäuse		EN-GJL-250
	Blindflansch	VVF..	S235JRG2
	Ventilstössel		Nichtrostender Stahl
	Sitze		Eingearbeitet
	Kegel		Messing / Rotguss
	Stösseldichtung		Messing EPDM O-Ringe, PTFE Abstreifer silikonfreies Fett
	Kompensationsdichtung		Nichtrostender Stahl FEPM (silikonfrei)
Normen	Druckgeräterichtlinie		PED 97/23/EC
	Drucktragende Ausrüstungsteile		Gemäss Artikel 1, Absatz 2.1.4
	Fluidgruppe 2		PN 16
	Ohne CE-Zertifizierung gemäss Artikel 3, Absatz 3 (allgemein gültige Ingenieurpraxis)		≤DN 50
	Kategorie I, mit CE-Zertifizierung		DN 65…125
	Kategorie II, mit CE-Zertifizierung, Nr. der benannten Stelle 0036		DN 150
	PN Stufe		ISO 7268

	Betriebsdrücke	ISO 7005, DIN EN 12284	
	Flansche	ISO 7005	
	Baulängen Flanschventile	DIN EN 558-1, Reihe 1	
	Ventilkennlinie	VDI 2173	
	Leckrate	Durchgang, Bypass nach EN 60534-4 / EN 1349	
	Wasserbehandlung	VDI 2035	
	Umweltbedingungen		
	Lagerung: IEC 60721-3-1	Klasse	1K3
		Temperatur	-15…+55 °C
		Rel. Luftfeuchtigkeit	5…95% r.F.
	Transport: IEC 60721-3-2	Klasse	2K3, 2M2
		Temperatur	-30…+65 °C
		Rel. Luftfeuchtigkeit	< 95% r.F.
	Betrieb: IEC 60721-3-3	Klasse	3K5, 3Z11
		Temperatur	-15…+55 °C
		Rel. Luftfeuchtigkeit	5…95% r.F.
	Umweltverträglichkeit	ISO 14001 (Umwelt) ISO 9001 (Qualität) SN 36350 (Umweltverträgliche Produkte) RL 2002/95/EG (RoHS)	
Abmessungen / Gewichte	Abmessungen	Siehe „Massbilder“, Seite 12	
	Gewichte	Siehe „Massbilder“, Seite 12	

[1] Je nach Ventilbaureihe ist bei grossen k_{vs}-Werten die Ventilkennlinie für maximalen Volumendurchfluss k_{V100} optimiert

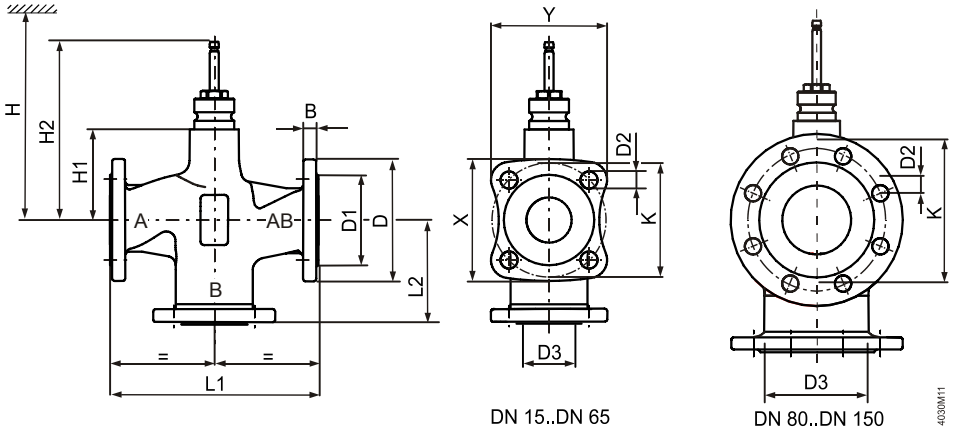
Massbilder

VVF42..
VVF42..K



Typ	DN	kg	B	Ø D	Ø D1	Ø D2	L1	L2	X	Y	Ø K	H1	H2	H			
														SAX..	SKD..	SKB..	SKC..
VVF42..	15	3,7	14	95	46	14 (4x)	130	86	79	76	65	37	133,5	479	537	612	-
	20	4,7	16	105	56	14 (4x)	150	97	86,6	83	75	37	133,5	479	537	612	-
	25	5,4	15	115	65	14 (4x)	160	106,5	94,4	90,1	85	37	133,5	479	537	612	-
	32	8,4	17	140	76	19 (4x)	180	119	115,6	110,7	100	37	133,5	479	537	612	-
	40	9,3	16	150	84	19 (4x)	200	126	123,2	117,8	110	37	133,5	479	537	612	-
	50	12,2	16	165	99	19 (4x)	230	144	135,2	128,4	125	50	146,5	492	550	625	-
	65	17	17	185	118	19 (4x)	290	174	150	142,5	145	75	171,5	517	575	650	-
	80	25	17	200	132	19 (8x)	310	186	-	-	160	75	171,5	517	575	650	-
	100	35,9	17	220	156	19 (8x)	350	205	-	-	180	110	226,5	-	-	-	685
	125	52,5	17	250	184	19 (8x)	400	233	-	-	210	123	239,5	-	-	-	698
	150	74,9	17	284	211	23 (8x)	480	275,5	-	-	240	150,5	267	-	-	-	726
VVF42..K	50	12	16	165	99	19 (4x)	230	144	135,2	128,4	125	50	146,5	492	550	625	-
	65	17,5	17	185	118	19 (4x)	290	174	150	142,5	145	75	171,5	517	575	650	-
	80	27	17	200	132	19 (8x)	310	186	-	-	160	75	171,5	517	575	650	-
	100	35,9	17	220	156	19 (8x)	350	206	-	-	180	110	226,5	-	-	-	685
	125	52,3	17	250	184	19 (8x)	400	233	-	-	210	123	239,5	-	-	-	698
	150	76,3	17	284	211	23 (8x)	480	275,5	-	-	240	150,5	267	-	-	-	726

VXF42..



Typ	DN	kg	B	Ø D	Ø D1	Ø D2	Ø D3	L1	L2	X	Y	Ø K	H1	H2	H			
															SAX..	SKD..	SKB..	SKC..
VXF42..	15	2,6	14	95	46	14 (4x)	23	130	65	79	76	65	37	133,5	479	537	612	-
	20	3,3	16	105	56	14 (4x)	29	150	75	86,6	83	75	37	133,5	479	537	612	-
	25	3,8	15	115	65	14 (4x)	36	160	80	94,4	90,1	85	37	133,5	479	537	612	-
	32	5,7	17	140	76	19 (4x)	46	180	90	115,6	110,7	100	37	133,5	479	537	612	-
	40	6,3	16	150	84	19 (4x)	56	200	100	123,2	117,8	110	37	133,5	479	537	612	-
	50	8,7	16	165	99	19 (4x)	69	230	115	135,2	128,4	125	50	146,5	492	550	625	-
	65	12,9	17	185	118	19 (4x)	85	290	145	150	142,5	145	75	171,5	517	575	650	-
	80	19,2	17	200	132	19 (8x)	102	310	155	-	-	160	75	171,5	517	575	650	-
	100	29	17	220	156	19 (8x)	124	350	175	-	-	180	110	226,5	-	-	-	685
	125	43,2	17	250	184	19 (8x)	149	400	200	-	-	210	123	239,5	-	-	-	698
	150	62,1	17	284	211	23 (8x)	174	480	240	-	-	240	150,5	267	-	-	-	726

Ersatzteile

Stösseldichtung

Typ	DN	Artikelnummer	Bemerkungen	Bild
VVF42.. VXF42..	DN 15…80	4 284 8806 0	Serie A	
	DN 100…150	4 284 8806 0	Serie A, B und C bis Oktober 2015	
	DN 100…150	4 679 5629 0	Serie D ab Oktober 2015	
VVF42..K	DN 50…150	4 284 8806 0	Serie A	

Revisionsnummern

VVF..
VXF..

Typ	Gültig ab Rev.-Nr.	Typ	Gültig ab Rev.-Nr.
VVF42.15-1.6	..A	**VXF42.15-1.6**	..A
VVF42.15-2,5	..A	**VXF42.15-2.5**	..A
VVF42.15-4	..A	**VXF42.15-4**	..A
VVF42.20-6.3	..A	**VXF42.20-6.3**	..A
VVF42.25-6.3	..A	**VXF42.25-6.3**	..A
VVF42.25-10	..A	**VXF42.25-10**	..A
VVF42.32-16	..A	**VXF42.32-16**	..A
VVF42.40-16	..A	**VXF42.40-16**	..A
VVF42.40-25	..A	**VXF42.40-25**	..A
VVF42.50-31.5	..A	**VXF42.50-31.5**	..A
VVF42.50-40	..A	**VXF42.50-40**	..A
VVF42.65-50	..A	**VXF42.65-50**	..A
VVF42.65-63	..A	**VXF42.65-63**	..A
VVF42.80-80	..A	**VXF42.80-80**	..A
VVF42.80-100	..A	**VXF42.80-100**	..A
VVF42.100-125	..D	**VXF42.100-125**	..D
VVF42.100-160	..D	**VXF42.100-160**	..D
VVF42.125-200	..D	**VXF42.125-200**	..D
VVF42.125-250	..D	**VXF42.125-250**	..D
VVF42.150-300	..D	**VXF42.150-300**	..D
VVF42.150-400	..D	**VXF42.150-400**	..D
VVF42.50-40K	..A		
VVF42.65-63K	..A		
VVF42.80-100K	..A		
VVF42.100-160K	..A		
VVF42.125-250K	..A		
VVF42.150-360K	..A		

Herausgegeben von:
Siemens Schweiz AG
Building Technologies Division
International Headquarters
Gubelstrasse 22
6301 Zug
Schweiz
Tel. +41 41-724 24 24
www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens Schweiz AG, 2013
Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten